

**STADT NIDAU**

# **Christbaumschmuck 2023**

## **Aus Alt wird Neu**

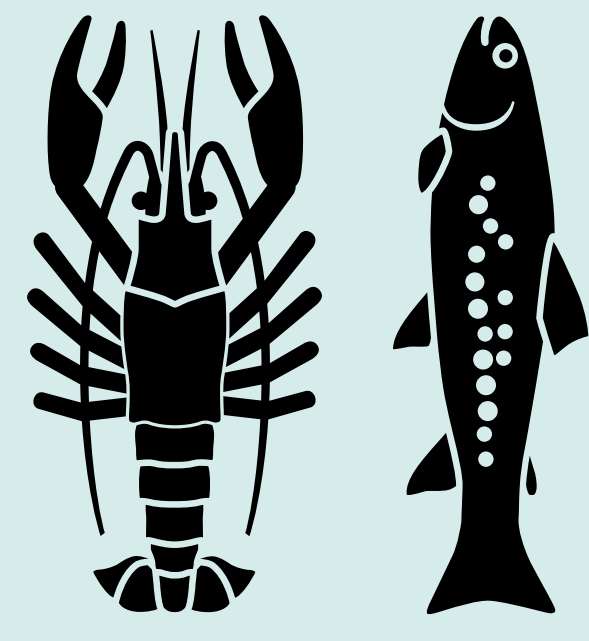
### **Zibelemärit Nidau**

**In einer «Upcycling-Aktion» gestalten wir den Weihnachtsschmuck neu. Jung und Alt sind eingeladen, sich kreativ zu betätigen und die über 100 bestehenden Kugeln, Sterne und Glocken aus Holz neu zu bemalen und zu verzieren.**

**Samstag, 4. November 2023**  
**von 9 bis 17 Uhr**  
**im Bastelzelt auf dem Stadtplatz Nidau,**  
**Mittelstrasse**

**Wir freuen uns auf viele kleine und grosse Künstlerinnen und Künstler, welche von der Burgergemeinde Nidau ein kleines Geschenk erhalten.**

**Ab dem 3. Dezember 2023 wird der Weihnachtsbaum auf dem Stadtplatz erstrahlen.**



**STADT NIDAU**

**Décorations du sapin de Noël 2023**  
**Du nouveau avec de l'ancien**  
**Marché aux Oignons**  
**« Zibelemärit » Nidau**

**Dans le cadre d'une « campagne d'upcycling »,  
nous refaçons les décorations de Noël.**

**Petits et grands sont invités à faire  
preuve de créativité et à repeindre et décorer  
les plus de 100 boules en bois, étoiles et  
cloches existantes.**

**Samedi 4 novembre 2023**  
**de 9h à 17h**  
**dans la tente artisanale sur la Stadtplatz**  
**de Nidau à la Mittelstrasse**

**Nous nous réjouissons d'accueillir de nombreux artistes, petits et grands,  
qui recevront un petit présent de la Bourgeoisie de Nidau.**

**Le sapin de Noël  
illuminera la  
Stadtplatz à partir du  
3 décembre 2023.**